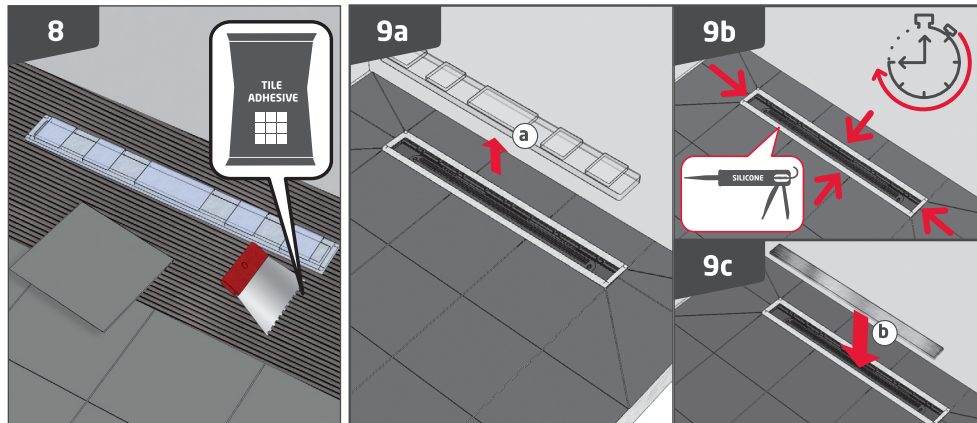




VENISIO EXPERT

700 - 800 - 900 - 1100

NO EXPERT_B
06/2022



FR 8- CARRELAGE: Coller le carrelage au mortier colle et jointoyer le carrelage de préférence avec un joint epoxy.
9- FINITION: Réaliser un joint périphérique souple avec du silicone entre le carrelage et le cadre. Puis, poser la grille.
ASTUCES DECO: Retourner la grille puis coller le carrelage au mortier colle à l'intérieur de la grille.

EN 8- TILING: Glue the tiling with adhesive mortar and joint the tiling preferably with an epoxy joint.
9- FINISH: Make a flexible peripheral seal with silicone between the tiling and the frame. Then, put the grid in place.
DECO TIP: Turn the grid over then glue the tiles with adhesive mortar inside the grid for a tiled finish.

NL 8- BETEGELING: Kleef de tegels met mortellijm en voeg bij voorkeur met een epoxy voegmiddel.
9- AFWERKING: Voeg de rand tussen de tegel en de kader met silicone. Plaats vervolgens het rooster.
TIP: Draai het rooster om. Kleef vervolgens de tegels met mortellijm aan de binnenkant van het rooster.

ES 8- BALDOSAS: Pegue las baldosas con el mortero cola y una las baldosas preferentemente con epoxi para juntas.
9- ACABADO: Realice una junta periférica flexible con silicona entre las baldosas y el marco. Luego coloque la rejilla.
SOLUCIONES DE DECORACIÓN: Dele la vuelta a la rejilla y luego pegue las baldosas con el mortero cola en el interior de la rejilla.

IT 8. PIASTRELLE: In collare con la malta e sigillare preferibilmente con l'Epossi
9. RIFINITURA: Sigillare in periferia con il silicone tra mattonelle e quadro. Appoggiare la griglia.
CONSIGLIO DECO: Girare la griglia e incollare le piastrelle con malta colla all'interno della griglia.

PT 8- AZULEJOS: Colar os azulejos com argamassa adesiva e criar as juntas, de preferência, com epoxi para juntas.
9- ACABAMENTO: Criar uma junta periférica flexível com silicone entre os azulejos e a estrutura. De seguida, colocar a grelha.
TRUQUES DE DECORAÇÃO: Virar a grelha ao contrário e depois colar os azulejos com argamassa adesiva no interior da grelha.



CLEANING



WIRQUIN 11 rue du Château de Bel Air 44482 Carquefou Cedex FRANCE
WIRQUIN LTD Unit 3, Alpha Court, Capitol Park, Thorne, DN8 5TZ – UK
WIRQUIN ROMANIA Bd. Metalurgiei nr 78, sector 4, Bucuresti.ROMANIA
WIRQUIN IBERICA ZI de Abraveses Pavilhao 8 3515-157 Viseu PORTUGAL
WIRQUIN CALAF - Pl. Dels Vinyats II - C/ La llum 5-7 - 08250 Sant Joan de Vilatorrada Barcelona – ESPAÑA
WIRQUIN SOUTH AFRICA - 2 Brickfields Road, Alexander Park, Uitenhage, 6229, Eastern Cape, SOUTH AFRICA
WIRQUIN RUSSIE Ul. Pistsova, 5 0 601110, Kosterevo Vladimir Region RUSSIA

www.wirquin.com



Scan to see the
installation video

wirquin

REVERSIBLE



DE 8- FLIESEN: Die Fliesen mit Klebemörtel verlegen und vorzugsweise mit Epoxidharzfugenmasse verfugen.
9- FERTIGSTELLUNG: Die Fuge zwischen Fliesen und Rahmen rundum mit Silikon flexibel abdichten. Anschließend den Rost einsetzen.
DEKO-TIPPS: Fliesenmulde an der Unterseite des Rosts mit Klebemörtel verfliesen und den Rost umgekehrt einsetzen.

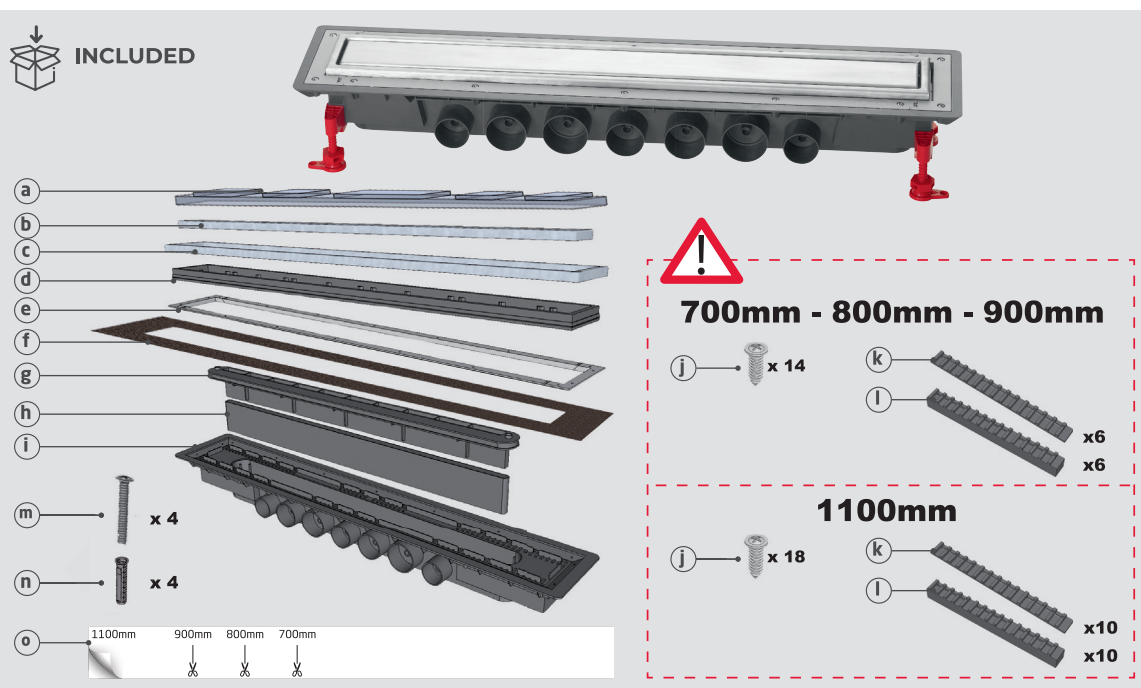
PL 8- PŁYTKI: Przykleić płytki zaprawą klejącą i uszczelić je, najlepiej, szczeliwem epoksydowym.
9- WYKOŃCZENIE: Wykonać elastyczną fugę za pomocą silikonu między płytkami a rynienką. Następnie umieścić kratkę.
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE DEKORACJI: Odwrócić kratkę, a następnie przykleić płytki za pomocą zaprawy klejącej do wewnętrznej strony kratki.

RO 8- PLĂCI CERAMICE: lipiți plăcile ceramice cu mortar adeziv și rostuiți-le, de preferat, cu agent epoxidic pentru îmbinări.
9- FINISAȚI: etanșați zona dintre plăcile ceramice și cadru cu silicon, obținând o etanșare periferică flexibilă. Apoi, puneți grilajul.
SUGESTII DECORATIVE: întoarceți grilajul și apoi lipiți, pe interiorul său, plăcile ceramice cu mortarul adeziv.

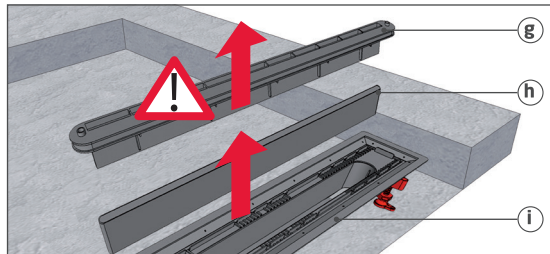
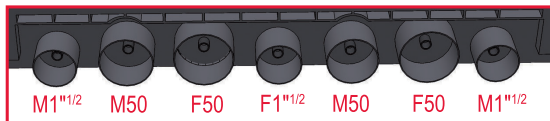
RU 8- ПЛИТКА: Приклейте плитку при помощи специального клеящего раствора и сделайте затирку швов предпочтительно эпоксидной смесью.
9- ОТДЕЛКА: Сделайте периферийное соединение из силикона между плиткой и лотком. Затем установите решетку.
СОВЕТЫ ПО ДИЗАЙНУ: Переверните решетку и приклейте плитку клеевым раствором к внутренней стороне решетки.

EL 8 • ΠΛΑΚΙΔΙΑ: Κολλήστε τα πλακίδια με συγκολλητικό κονίαμα και σφραγίστε τους αρμούς κατά προτίμηση χρησιμοποιώντας εποξειδικό υλικό αρμολόγησης.
9 • ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ: Εφορμήστε έναν μαλακό περιμετρικό αρμό σιλικόνης μεταξύ των πλακιδίων και του πλαισίου. Στη συνέχεια, τοποθετήστε την σχάρα.
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΗΣ: Αναποδογυρίστε την σχάρα και στη συνέχεια κολλήστε τα πλακίδια χρησιμοποιώντας συγκολλητικό κονίαμα στο εσωτερικό της σχάρας.

BG 8 • ПЛОЧКИ: Залепете плочките върху лепилната замазка и оформете предпочитаните fugи с епоксидна fugираща смес.
9 • ФИНИШ: Направете гъвкаво периферно уплътнение със силикон между плочките и рамката. След това поставете решетката.
СЪВЕТИ ЗА ПО-ДОБРИ ЕСТЕТИЧНИ РЕЗУЛТАТИ: Обърнете решетката, след което залепете плочките с лепилен разтвор вътре в решетката.



OUTLET DIMENSIONS



FR PRÉPARATION DU CHANTIER + MONTAGE

Avant la réalisation du chantier, prendre connaissance des réglementations de mise en œuvre. Les supports à recouvrir doivent être sains, propres, dépourssiés. Pré-positionner le caniveau et choisir la sortie à percer, adaptée au diamètre et à la position de votre tuyau d'évacuation. Enlever (g) et (h). Percer la sortie choisie. Repositionner (g) et (h).

EN SITE PREPARATION + ASSEMBLY

Before carrying out the work, familiarize yourself with the implementation regulations. The substrates to be covered must be sound, clean and free of dust. Remove (g) and (h). Uncap the chosen outlet. Reposition (g) and (h).

NL VOORBEREIDING VAN DE WERF EN MONTAGE

Alvorens de werken uit te voeren, moet u kennis nemen van de installatieregels. De te bekleden oppervlakken moeten onbeschadigd, proper en stofvrij zijn. Plaats de afvoergoot en kies de beste uitgang in functie van de diameter en de positie van uw afvoerbuis. Verwijder (g) en (h). Open de gekozen uitgang. Plaats (g) en (h) terug.

ES PREPARACIÓN DE LA OBRA Y MONTAJE

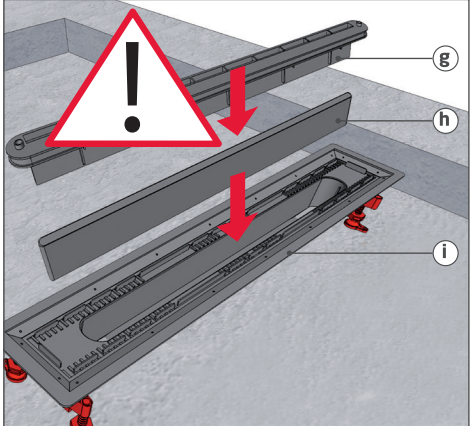
Antes de realizar la obra, debe conocer la normativa de aplicación. Las superficies a cubrir deben estar en buen estado, limpias y sin polvo. Coloque previamente la canaleta y elija la salida que debe perforarse, adaptada al diámetro y a la posición de su tubo de evacuación. Quite (g) y (h). Perfore la salida elegida. Vuelva a colocar (g) y (h).

IT PREPARAZIONE DEL CANTIERE PER IL MONTAGGIO

Prima di iniziare il lavoro, prendere atto delle regole di implementazione. I supporti devono essere sani, puliti e spolverati. Re-posizionare la canalina e scegliere l'uscita da forare, adatta al diametro e alla posizione del tubo di scarico. Rimuover (g) e (h). Forare l'uscita. Riposizionare (g) e (h).

PT PREPARAÇÃO DA OBRA E MONTAGEM

Antes da execução da obra, tomar conhecimento dos regulamentos relativos à instalação. Os suportes a cobrir devem ser sólidos, limpos e sem vestígios de poeira. Pré-posicionar a grelha de duche e escolher a saída que pretende furar, adaptada ao diâmetro e à posição do tubo de descarga. Retirar (g) e (h). Furar a saída pretendida. Recolocar (g) e (h).



DE VORBEREITUNG DER BAUSTELLE UND EINBAU

Vor Beginn der Arbeiten ist es ratsam, sich über die verschiedenen Bestimmungen zum Einbau zu informieren. Der Untergrund, auf dem der Einbau erfolgen soll, muss sauber und staubfrei sein. Die Ablaufrinne vorab positionieren. Je nach Durchmesser und Lage Ihres Abflussrohrs die passende Stelle für den Auslass wählen und aufbohren. (g) und (h) abnehmen. Den gewählten Auslass aufbohren. (g) und (h) wieder anbringen.

PL PRZYGOTOWANIE MIEJSCA INSTALACJI I MONTAŻ

Przed wykonaniem prac prosimy zapoznać się z instrukcją montażu. Powierzchnie przeznaczone do pokrycia muszą być niezanieczyszczone, czyste i wolne od kurzu. Ustawić wstępnie odpływ liniowy i wybrać miejsce do wywiercenia, dostosowane do średnicy i położenia rury odpływowej. Zdjąć (g) oraz (h). Przewiercić wybrane miejsce odpływu. Złożyć z powrotem (g) oraz (h).

RO PREGĂTIREA INSTALĂRII ȘI MONTAJ

Înainte de instalare, aveți în vedere reglementările privind executia lucrărilor. Este necesar ca suprafețele care trebuie acoperite să fie solide, curate și fără praf. Pre-pozitionați rigola și alegeți ieșirea pentru care urmează să dați o gaură; aceasta trebuie să se potrivească cu diametrul și poziția țevii de scurgere. Îndepărtați (g) și (h). Dați gaură pentru ieșirea aleasă. Puneți la loc (g) și (h).

RU ПОДГОТОВКА РАБОЧЕГО МЕСТА И МОНТАЖ

Перед проведением ремонтных работ ознакомьтесь с правилами выполнения. Покрываемые поверхности должны быть неповрежденными, чистыми и очищенными от пыли. Предварительно установите трап и выберите отверстие для просверливания, соответствующее диаметру и положению вашей сливной трубы. Снимите элементы (g) и (h). Просверлите выбранное отверстие. Установите на прежнее место элементы (g) и (h).

EL ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

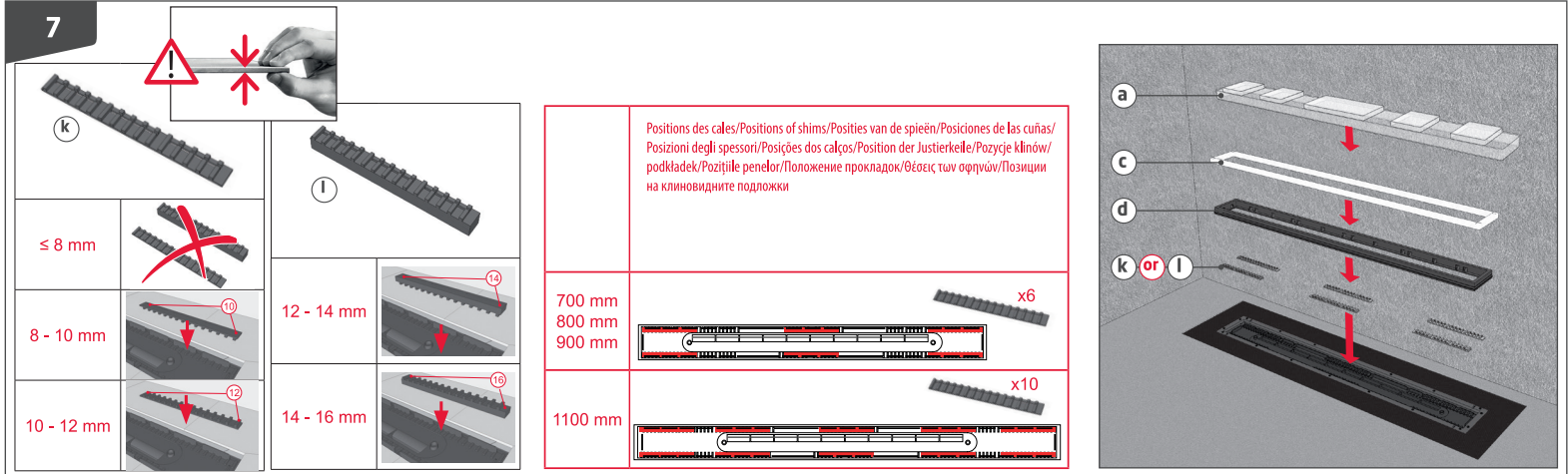
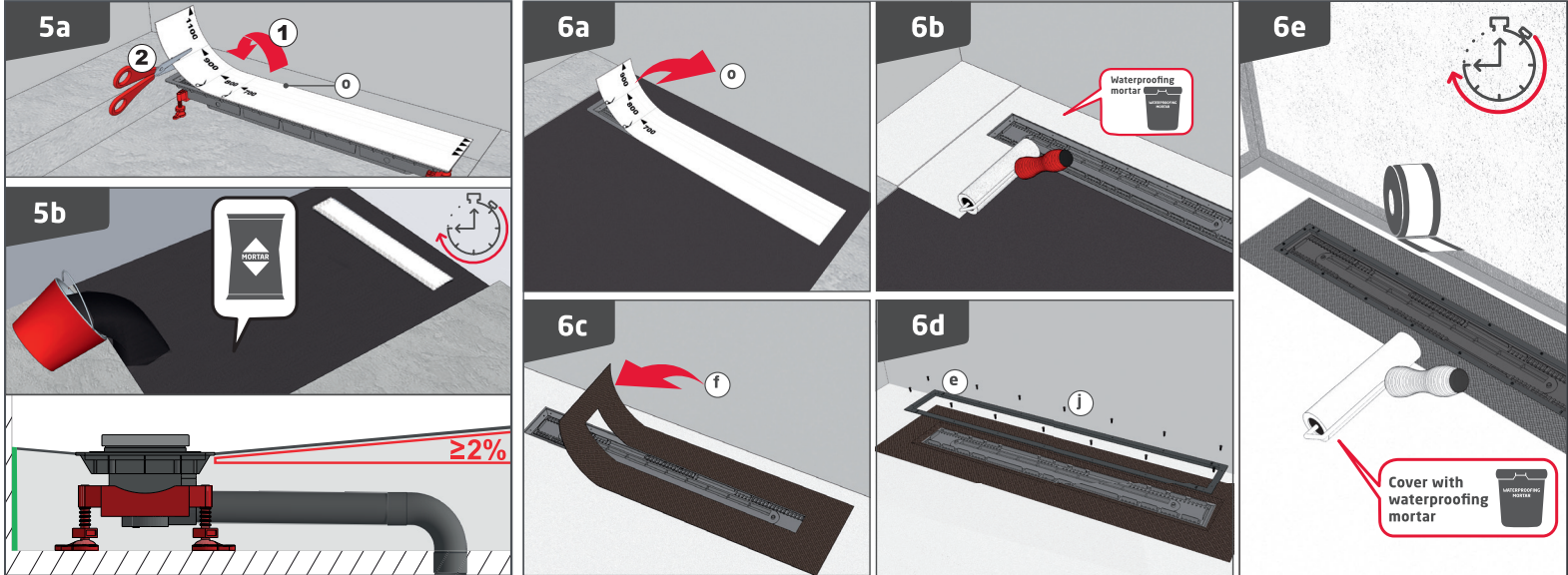
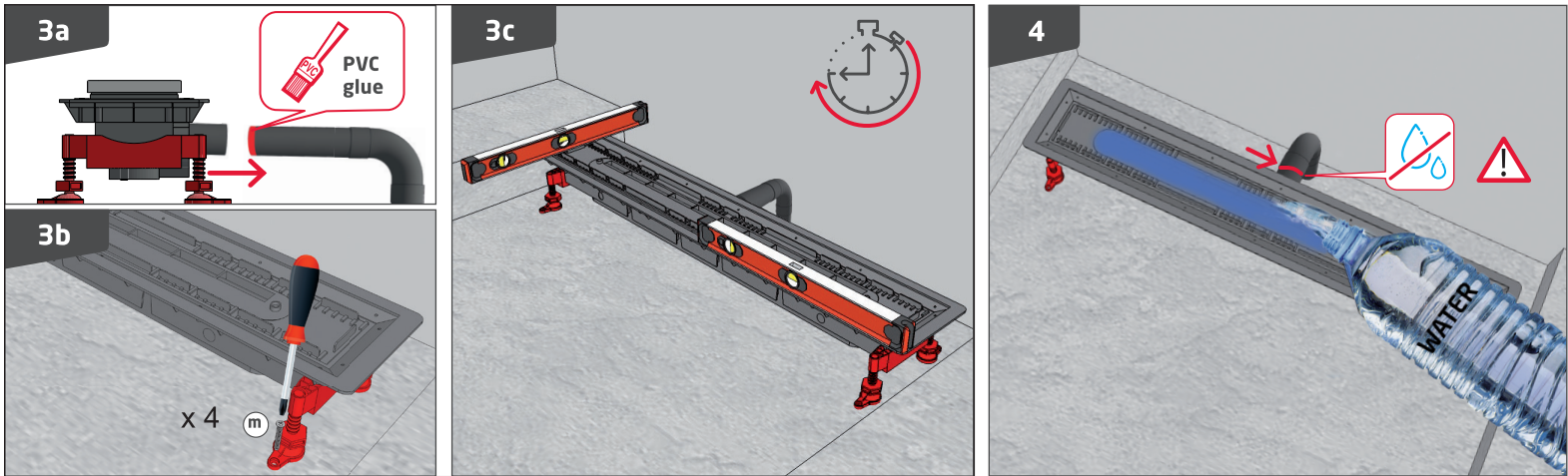
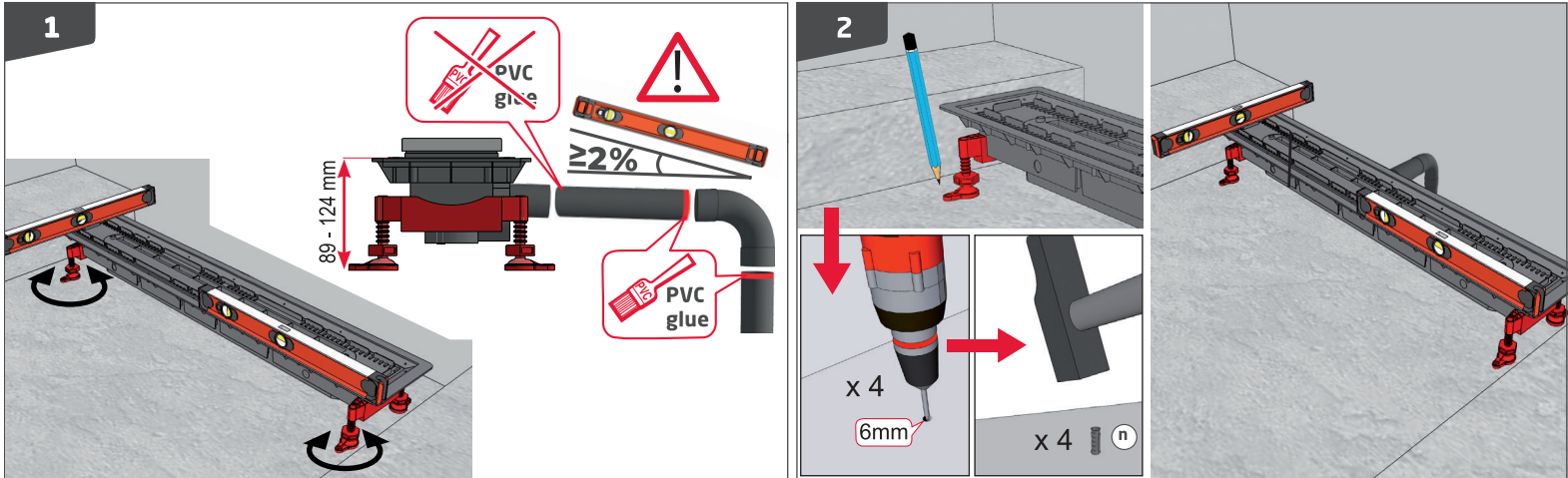
Πριν από την προετοιμασία του χώρου εργασίας, λάβετε γνώση των κανονισμών εκτέλεσης. Οι βάσεις προς επικάλυψη θα πρέπει να είναι υγιείς, καθαρές και χωρίς σκόνη. Προ-τοποθετήστε τον αποχετευτικό σωλήνα και επιλέξτε την έξοδο προς διάτρηση, προσαρμοσμένη στην διάμετρο και στην θέση του σωλήνα εκκένωσης. Αφαιρέστε τα (g) και (h). Τρυπήστε την επιλεγμένη έξοδο. Επανατοποθετήστε τα (g) και (h).

BG ПОДГОТОВКА НА ОБЕКТА И МОНТАЖ

Преди да започнете работа, се запознайте с нормативните изисквания за монтаж. Повърхностите, които ще се покриват, трябва да са здрави, чисти и без прах. Предварително позиционирайте сифона и изберете мястото за пробиване на отводнителния отвор съобразно диаметъра и позицията на отводнителната тръба. Свалете (g) и (h). Пробийте избрания отводнителен отвор. Поставете обратно (g) и (h).



VENISIO EXPERT



FR 1- RACCORDEMENT ET PENTES: Positionner votre caniveau. Le mettre de niveau et à la hauteur souhaitée en réglant les pieds. Amener la canalisation jusqu'au caniveau à l'aide de tuyaux et coudes en respectant une pente de 2% minimum.

2- FIXATION DES PIEDS: Marquer la position des pieds, percer les trous puis insérer les chevilles. Vérifier le niveau du caniveau.

3- INSTALLATION & MISE A NIVEAU: Coller à la colle PVC la sortie du caniveau au tuyau d'évacuation. Visser les pieds au sol. Vérifier le niveau.

4- TEST EN EAU: Verser 2 litres d'eau pour tester l'étanchéité.

5- CHAPE: Le tube plongeur (E)-(H) doit impérativement être dans le caniveau avant réalisation de la chape. Protéger le caniveau à l'aide du cache chantier adhésif (O) Mettre en place une bande périphérique compressible de 5 mm d'épaisseur minimum le long des parois verticales. Puis, réaliser la chape au mortier avec des pentes de 2% minimum. Laisser le tube plongeur en place 7 jours minimum.

6- ETANCHEITE: Retirer le cache chantier. Appliquer une première couche d'enduit d'étanchéité sur la chape et les murs en ajoutant les bandes de renfort pour les angles. Positionner la natte d'étanchéité (I) Visser le cadre (E) par-dessus la natte. Réaliser l'étanchéité complète de la douche avec une seconde couche d'enduit d'étanchéité.

7- AJUSTEMENT HAUTEUR GRILLE: Selon l'épaisseur du carrelage, ajuster la hauteur du cadre de la grille à l'aide des cales (K) ou (L). Positionner (A), (C) et (D) dans le caniveau.

EN 1- CONNECTION AND SLOPE: Position your channel. Level it to the desired height by adjusting the feet. Bring the pipe to the channel using pipes and elbow pipe, respecting a slope of 2% minimum.

2- FEET FIXING: Mark the position of the feet, drill the holes and insert the dowels. Check the level.

3- INSTALLATION & LEVELING: Glue the outlet of the channel to the drain pipe with PVC glue. Screw the feet to the ground. Check the level.

4- WATER TEST: Pour 2 liters of water to test for leaks.

5- SCREED: The channel funnel and trap cup (E)-(H) has to be inside the channel before adding the screed. Protect the channel using the (O) adhesive sticker. Place a compressible peripheral band of at least 5 mm thickness along the vertical walls. Then, carry out the screed with the mortar with slopes of 2% minimum. Leave (E)-(H) in place for a minimum of 7 days.

6- SEALING: Remove the sticker (O). Apply a first coat of waterproofing to the screed and walls, adding the reinforcing strips for the corners. Position the sealing mat (I). Screw the (E) frame over the mat. Make the shower completely waterproof with a second coat of sealant.

7- GRID ADJUSTMENT: Depending on the thickness of the tile, adjust the height of the grid frame using the (K) or (L) shims. Position (A), (C) and (D) in the channel.

NL 1- AANSLUITING EN HELLING: Plaats uw Douchegoot. Zorg ervoor dat deze waterpas staat door het regelen van de hoogte van de voeten. Breng de afvoerkleef tot aan de douchegoot door middel van buizen en bochten en respecteer daarbij een hellingsgraad van minstens 2%.

2- AFSTELLING VAN DE VOETEN: Markeer de positie van de voeten, boor de gaten en plaats vervolgens de pluggen. Controleer of de afvoergoot waterpas staat.

3- INSTALLATIE & WATERPAS ZETTEN: Bevestig de uitgang van de afvoergoot aan de afvoerbuis met behulp van PVC-lijm. Schroef de voeten in de vloer. Controleer of alles waterpas is.

4- TEST MET WATER: Giet 2 liter water in de afvoergoot om de waterdichtheid te testen.

5- DEKLAAG: De demppluis (E)-(H) moet zich in de afvoergoot bevinden alvorens de deklaag te realiseren. Dek de afvoergoot af met de klevende beschermingsdoek (O). Breng langs de randen van de verticale wanden een voeg aan van minstens 5 mm met samendrukbaar materiaal. Leg vervolgens met de mortel een deklaag aan en respecteer een hellingsgraad van minstens 2%. Laat de demppluis minstens 7 dagen zitten.

6- AFDICHTING: Verwijder de beschermingsdoek. Breng een eerste laag afdichtingscoating aan op de deklaag en de muren en breng de versterkingsstroken aan voor de hoeken. Plaats de waterdichte mat (I). Schroef het frame (E) op de mat. Maak de douche volledig waterdicht met een tweede laag afdichtingscoating.

7- AFSTELLING VAN HET ROOSTER: Stel de hoogte van het roosterframe af op basis van de dikte van de tegels. Doe dit met behulp van de afstandsblokjes (K) of (L). Plaats (A), (C) en (D) in de afvoergoot.

DE 1- ANSCHLUSS UND GEFÄLLE: Ihre Ablaufrinne positionieren. Durch entsprechende Einstellung der Stützfüße die Rinne in der gewünschten Höhe ausrichten. Die Ablaufrinne mit Rohren und Winkelstücken am Abflussrohr anschließen. Dabei ist ein Gefälle von mindestens 2% zu beachten.

2- EINSTELLUNG DER STÜTZFÜSSE: Die Position der Stützfüße anzeichnen, Löcher bohren und Dübel einsetzen. Ausrichtung der Ablaufrinne prüfen.

3- INSTALLATION & AUSRICHTUNG: Den Auslass der Ablaufrinne mit PVC-Kleber am Ablaufrohr anschließen. Stützfüße im Boden verschrauben. Ausrichtung überprüfen.

4- TEST MIT WASSER: 2 Liter Wasser einlaufen lassen, um die Dichtigkeit zu prüfen.

5- ESTRICH: Das Tauchrohr (E)-(H) muss vor Ausführung des Estrichs zwingend in die Ablaufrinne eingesetzt sein. Die Ablaufrinne mit dem selbstklebenden Einbauschutz (O) schützen. Rundum an den senkrechten Seitenwänden ein mindestens 5 mm dickes Quetschband anbringen. Dann mit Mörtel den Gefälleestrich ausführen (Mindestgefälle 2%). Tauchrohr mindestens 7 Tage nicht bewegen.

6- DICHTHEIT: Den Einbauschutz entfernen. Auf dem Estrichboden und an den Wänden einen ersten Abdichtungsanstrich aufbringen und die Eckfugen mit Abdichtband verstärken. Dichtmatte positionieren (I) Rahmen (E) über der Dichtmatte festschrauben. Die Dusche mit einem zweiten Abdichtungsanstrich vollständig abdichten.

7- HÖHENEINSTELLUNG DES ROSTS: Je nach Fliesengröße kann die Höhe des Rostrahmens mit den Stützunterlagen (K) und (L) angepasst werden. (A), (C) und (D) an der Ablaufrinne anbringen.

PL 1- POŁĄCZENIE I SPADEK: Ustawić odpływ liniowy. Wypoziomować go do żądanej wysokości, regulując nożki. Za pomocą rurki i kolanek połączyć odpływ liniowy z pionem kanalizacyjnym zachowując spadek wynoszący przynajmniej 2%.

2- REGULACJA STOPEK: Zaznaczyć pozycję nożek, wywiercić otwory i włożyć kolki. Sprawdzić poziom odpływu liniowego.

3- ZAINSTALOWANIE I WYPOZIOMOWANIE: Za pomocą kleju do PCV przykleić syfon odpływu liniowego do rurki kanalizacyjnej. Przykręcić nożki do podłoża. Sprawdzić poziom.

4- TEST WODY: Wlać 2 litry wody w celu sprawdzenia szczelności.

5- WYLEWKA PODŁOGOWA: Króciec rurki (E)-(H) musi koniecznie znajdować się w kanale przed wykonaniem wylewki. Zabezpieczyć odpływ liniowy za pomocą samoprzylepnej osłony roboczej (O). Wzdłuż pionowych ścianek założyć ściśłą opaskę o grubości co najmniej 5 mm. Następnie wykonać wylewkę podłogową za pomocą zaprawy ze spadkiem wynoszącym przynajmniej 2%. Należy pozostawić rurkę krócieca na miejscu przez co najmniej 7 dni.

6- SZCZELNOŚĆ: Zdjąć osłonę roboczą. Na wylewkę podłogową i ściany nałożyć pierwszą warstwę mieszanki uszczelniającej, dodając taśmy wzmacniające na narożnikach. Umieścić matę wodoodporną (I) przykręcić ramkę (E) nad matę. Zapewnić całkowitą wodoodporność przysznica za pomocą drugiej warstwy mieszanki uszczelniającej.

7- REGULACJA WYSOKOŚCI KRATKI: W zależności od grubości płytek wyregulować wysokość rusztu za pomocą klinów (K) lub (L). Umieścić (A), (C) i (D) w rynnie odpływu liniowego.

RO 1- RACORD ȘI PANTE: poziționați rigola. Aduceți-o la nivelul și înălțimea dorite, ajustându-i picioarele. Racordați rigola la canalizare cu ajutorul țevilor și racordurilor, asigurând o pantă de minimum 2%.

2- REGLAJELE PICIOARELOR: marcați poziția picioarelor, dați găurile și apoi introduceți diblurile. Verificați că rigola este la nivel.

3- INSTALARE ȘI REGLARE: lipiți cu adeziv din PVC ieșirea rigolei în țeava de scurgere. Fixați picioarele pe podea cu ajutorul șuruburilor. Verificați că sunt la nivel.

4- TESTUL CU APĂ: turnați 2 litri de apă pentru a verifica etanșeitatea.

5- ȘAPĂ: Este absolut necesar ca tubul de imersie (E)-(H) să fie montat în rigolă înainte de aplicarea sapei. protejați rigola cu ajutorul plintei adezive (O). Montați o bandă periferică comprimizabilă cu o grosime de minimum 5 mm de-a lungul peretilor verticali. Construiți apoi șapa din mortar, asigurând pantă de minimum 2%. Lăsați tubul de imersie să se fixeze în poziție timp de cel puțin 7 zile.

6- ETANȘEITATEA: scoateți plinta. Aplicați un prim strat de material de etansare pe șapă și pereți și adăugați benzile de ranforsare pentru colțuri. Poziționați membrana de etansare (I) Fixați cadrul (C) cu șuruburi deasupra membranei. Etanșezați complet dusul cu un al doilea strat de agent de etansare.

7- REGLAREA ÎNĂLȚIMII GRILAJULUI: în funcție de grosimea plăcii ceramice, reglați înălțimea cadrului grilajului folosind penele (K) sau (L). Poziționați (A), (C) și (D) în rigolă.

ES 1- CONEXIÓN Y PENDIENTES: Coloque la canalina. Póngala nivelada y a la altura deseada ajustando los pies. Lleve la canalización hasta la canaleta con ayuda de tubos y codos respetando una pendiente de 2% como mínimo.

2- AJUSTES DE LOS PIES: Marque la posición de los pies, haga los orificios y luego introduzca los tacos de fijación. Compruebe el nivel de la canaleta.

3- INSTALACIÓN Y NIVELACIÓN: Pegue la salida de la canaleta al tubo de desagüe con cola de PVC. Atornille los pies en el suelo. Compruebe el nivel.

4- PRUEBA EN AGUA: Vierta 2 litros de agua para probar la estanqueidad.

5- REVESTIMIENTO: El sifón (E)-(H) debe estar colocado en la canaleta antes de realizar la solera del pavimento. Proteja la canaleta con el recubrimiento adhesivo de obra (O). Coloque una banda periférica comprimible de al menos 5 mm de espesor a lo largo de las paredes verticales. Luego realice el revestimiento con el mortero con pendientes del 2% como mínimo. Deje instalado el sifón 7 días como mínimo.

6- ESTANQUEIDAD: Retire el recubrimiento adhesivo de obra. Aplique una primera capa de enlucido de estanqueidad en el revestimiento y las paredes, añadiendo las bandas de refuerzo para las esquinas. Coloque la manta de estanqueidad (I). Posicione y fije el marco encima de la manta. Realice la estanqueidad completa de la ducha con una segunda capa de enlucido de estanqueidad.

7- AJUSTE DE LA ALTURA DE LA REJILLA: Según el espesor de las baldosas, ajuste la altura del marco de la rejilla con ayuda de las cuñas (K) o (L). Coloque (A), (C) y (D) en la canalina.

IT 1. COLLEGAMENTO E PENDENZA: Posizionare la canalina. Adattare livello e altezza con i piedini. Portare il tubo di scarico fino alla canalina usando tubi e gomiti. Rispettare una pendenza minima del 2%.

2. REGOLAZIONE DEI PIEDINI: Segnare la posizione dei piedini, forare poi inserire i tasselli. Controllare il livello.

3. INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DEL LIVELLO: Incollare l'uscita della canalina con il tubo di scarico con colla PVC. Avvitare i piedini al suolo. Controllare il livello.

4. PROVA IN ACQUA: Versare 2 litri d'acqua per controllare la tenuta.

5. MASSETTO: Il tubo di raccolta (E)-(H) dev'essere obbligatoriamente inserito nella canalina prima di realizzare il massetto. Proteggere la canalina con l'adesivo dedicato (O). Installare in una bande compressive di spessore 5mm minimum il lungo delle parete verticale. In seguito, realizzare il massetto di malta con pendenze del minimum 2%. Lasciare in posizione il tubo di raccolta come minimo per 7 giorni.

6. TENUTA: Rimuovere l'adesivo (O). Applicare una prima mano di intonaco impermeabile sul massetto e sui muri, con aggiunta di bande di rinforzo sugli angoli. Posizionare il nastro impermeabile dedicato. Avvitare il quadro (E) sul nastro. Realizzare la tenuta completa della doccia con una seconda mano di intonaco impermeabile.

7. REGOLAZIONE ALTEZZA GRIGLIA: Secondo lo spessore delle mattonelle/piastrelle, aggiustare il quadro della griglia con le spessore (K) o (L). Posizionare (A), (C) e (D) nella canalina.

PT 1- LIGAÇÃO E INCLINAÇÕES: Posicionar a grelha de duche. Colocá-la ao nível e altura pretendidos, ajustando os pés. Orientar a canalização até à grelha de duche com tubos e cotovelos, respeitando uma inclinação mínima de 2%.

2- AJUSTE DOS PÉS: Marcar a posição dos pés, furar e inserir as cavilhas. Verificar o nível da grelha de duche. Aparafusar os pés no pavimento. Verificar o nível.

3- INSTALAÇÃO E NIVELAMENTO: Colar a saída da grelha de duche ao tubo de descarga com cola de PVC. Apertar os pés no pavimento. Verificar o nível.

4- TESTE COM ÁGUA: Despejar 2 litros de água para testar a estanqueidade.

5- BASE: O tubo de imersão (E)-(H) deve estar colocado imperativamente dentro do canaleta antes da realização do revestimento. Proteger a grelha de duche com a cobertura de segurança adesiva (O). Instalar uma fita compressível para juntas perimetrais com uma espessura mínima de 5 mm ao longo das paredes verticais. De seguida, criar a base de argamassa com inclinações de, no mínimo, 2%. Deixar o tubo de imersão colocado, pelo menos, 7 dias.

6- ETANQUEIDADE: Retirar a cobertura de segurança. Aplicar uma primeira camada de revestimento de impermeabilização na base e nas paredes, acrescentando faixas de reforço nos ângulos. Posicionar o tapete de impermeabilização (I). Aparafusar a estrutura Zavitie ramkata e vryku podlozkata. Zavryshete hidroizolatsiya na duhovoto пространство с нанасяне на втори слой течна гидроизолационна мембрана.

7- AJUSTE EM ALTURA DA GRELHA: Dependendo da espessura dos azulejos, ajustar a altura da estrutura da grelha com os calços (K) ou (L). Posicionar (A), (C) e (D) na grelha de duche.

RU 1- ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УКЛОНЫ: Расположите трап. Выровняйте его по уровню и до желаемой высоты, регулируя ножки. При помощи трубы и отводков подведите к трапу канализацию, при этом сохраняя уклон не менее 2%.

2- РЕГУЛИРОВКА НОЖЕК: Отметьте положение ножек, просверлите отверстия и вставьте дюбели. Проверьте уровень трапа.

3- УСТАНОВКА ТРАПА И РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ: Приклейте выход трапа к сливной трубе клеем ПВХ. Прикрутите ножки к полу. Проверьте уровень.

4- ПРОВЕРКА ПРИ ПОМОЩИ ВОДЫ: Залейте 2 литра воды, чтобы проверить герметичность.

5- СТИЖКА: Погружной блок (E)-(H) обязательно должен находиться в душевом лотке перед выполнением стяжки. Для защиты трапа приклейте клейкую накладку «т». Уложите уплотнительную ленту толщиной не менее 5 мм вдоль вертикальных стенок. Затем залейте раствор для стяжки с уклоном не менее 2%. Оставьте погружной блок на месте не менее чем на 7 дней.

6- ГЕРМЕТИЧНОСТЬ: Уберите защитную клейкую накладку. Нанесите первый слой гидроизоляции на стяжку и стены, установив уплотнительные ленты для углов. Разместите гидropolотно (I). Прикрутите лоток. Завейте рамката e vryku podlozkata. Zavryshete hidroizolatsiya na duhovoto пространство с нанасяне на втори слой течна гидроизолационна мембрана.

7- РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РЕШЕТКИ: В зависимости от толщины плитки отрегулируйте высоту лотка решетки с помощью вкладок (K) или (L). Поместите детали (A), (C) и (D) в трап.

EL 1- ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΣΕΙΣ: Τοποθέτηση του αποχετευτικού σωλήνα. Τοποθετήστε τον σωλήνα στο επιθυμητό ύψος ρυθμίζοντας τα πόδια. Πληρώστε τις σωληνώσεις στον αποχετευτικό σωλήνα χρησιμοποιώντας σωλήνες και γωνίες (γωνίες) και τηρώντας ελάχιστη κλίση 2%.

2- ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ: Σημειώστε την θέση των ποδιών, τρυπήστε τις οπές και στη συνέχεια εισάγετε τα ούλα. Ελέγξτε την στάθμη του αποχετευτικού σωλήνα.

3- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΦΛΟΔΙΑΣΜΑ: Κολάψτε την έξοδο του αποχετευτικού σωλήνα στον σωλήνα εκκένωσης χρησιμοποιώντας κόλλα PVC. Βιδώστε τα πόδια στο δάπεδο. Ελέγξτε την στάθμη.

4- ΤΕΣΤ ΝΕΡΟΥ: Ρίξτε 2 λίτρα νερό για να ελέγξετε την στεγανότητα.

5- ΣΤΙΓΜΑ: Ο σωλήνας βύθισης (E)-(H) θα πρέπει να βρίσκεται μέσα στην αποχέτευση πριν από την εφαρμογή της ταμεντοκονίας. Προστατεύστε τον αποχετευτικό σωλήνα με αυτοκόλλητη ταινία (O). Τοποθετήστε μια περιμετρική λωρίδα συμπίεσης πάχους τουλάχιστον 5 mm κατά μήκος των κάθετων τοιχωμάτων. Στη συνέχεια ετοιμάστε την επίστρωση χρησιμοποιώντας κονίαμα, με κλίσεις τουλάχιστον 2%. Αφήστε τον σωλήνα βύθισης στη θέση του για τουλάχιστον 7 ημέρες.

6- ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑ: Αφαιρέστε την ταινία. Εφαρμόστε μία στρώση στεγανωτικό σοβά στην επίστρωση και στους τοίχους προσθέτοντας λωρίδες ενίσχυσης στις γωνίες. Τοποθετήστε το αδιαβροχοποιητικό χαλάκι (I) βιδώστε το πλαίσιο e πάνω στο χαλάκι. Στεγανοποιήστε πλήρως το ντους με δεύτερη στρώση από στεγανωτικό σοβά.

7- ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΎΨΟΥΣ ΤΗΣ ΣΧΑΡΑΣ: Ανάλογα με το πάχος του πλακιδίου, ρυθμίστε το ύψος του πλαισίου της σχάρας χρησιμοποιώντας τις σφήνες (K) ή (L). Τοποθετήστε τα (A), (C) και (D) στον αποχετευτικό σωλήνα.

BG 1- СВЪРЗВАНЕ И НАКЛОНИ: Позиционирайте сифона. Изравнете го до желаната височина, като регулирате крачетата. С помощта на тръби и колена свържете сифона към канализацията, като спазвате наклон от минимум 2%.

2- РЕГУЛИРОВКА НОЖЕК: Маркирайте позицията на крачетата, пробийте отворите и поставете цифровите. Проверете нивото на сифона.

3- МОНТАЖ И НИВЕЛИРАНЕ: Запелете изхода на улука към дренажната тръба с лепило за PVC. Завийте краката към пода. Проверете нивелирането.

4- ТЕСТ С ВОДА: Изсипете 2 литра вода, за да проверите непроницаемостта.

5- ЗАМАЗКА: Чашката (E)-(H) трябва задължително да е в душ канала преди полагането на замазката. Защитете сифона с помощта на samozалепващо предпазно фолио. На вертикалните стени поставете окантовка компенсаторна лента с дебелина най-малко 5 mm. След това направете замазката, като спазвате наклон от минимум 2%. Оставете чашката на място и минимум 7 дни.

6- ХИДРОИЗОЛАЦИЯ: Махнете предпазното фолио. Нанесете първи слой течна хидроизолационна мембрана върху замазката и стените, като добавите подсилващи ленти в ъглите. Поставете хидроизолационния маншет (I). Завийте рамката e vryku podlozkata. Zavryshete hidroizolatsiya na duhovoto пространство с втори слой течна хидроизолационна мембрана.

7- РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА РЕШЕТАТА: В зависимост от дебелината на плочките регулирайте височината на решетката с помощта на клиновидните подложки (K) или (L). Позиционирайте (A), (C) и (D) в сифона.